

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein
Band: 47 (1902)
Heft: 10

Anhang: Beilage zu Nr. 10 der „Schweizerischen Lehrerzeitung“ 1902
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zu Beginn des neuen Schuljahres empfehlen wir Ihnen als vorzüglich anerkannte

Französische Sprachlehrmittel

für Sekundar- und Mittelschulen

von Professor ANDREAS BAUMGARTNER,

Französische Elementargrammatik, geb. Fr. —. 75

Treffliche Beigabe zum „Lehrbuch“, neben welchem diese Grammatik in besondern Stunden unter Rückweisung auf das praktisch Durchgenommene behandelt werden kann.

Französisches Übersetzungsbuch. 2. Aufl., geb. Fr. —. 70

Diese Aufgabensammlung eignet sich vorzüglich zur Wiederholung der Grammatik.

Grammaire française. 5. Aufl. Eleg. gbdn. Fr. 1. 60

Diese Grammatik ist hauptsächlich für Mittelschulen bearbeitet worden.

Exercices de français. 3. Aufl., geb. Fr. —. 90

Ein vortreffliches Übungsbuch zum Studium der französischen Grammatik.

Lese- und Übungsbuch für die Mittelstufe des französischen Unterrichtes. 4. Aufl., geb. Fr. 1. 20



von BAUMGARTNER & ZUBERBÜHLER,

Neues Lehrbuch der französischen Sprache. 15. Aufl. in elegantem Leinwandband.

Fr. 2. 25.

Dieses neue Lehrbuch hat sich auf die Seite der neuen Unterrichtsmethode gestellt, dabei vermeidet es aber Extreme und es hat gesucht, von der alten Methode das beizubehalten, was heute noch als gut anerkannt werden muss. So entspricht denn dieses Lehrbuch den Anforderungen der Zeit, wie wenig andere und bildet einen wirklichen Fortschritt auf dem Gebiete des fremdsprachlichen Unterrichtes.

Hiefür ist auch dadurch der Beweis geleistet, dass das Buch schon in 14. Auflage steht und sehr allgemein Anerkennung gefunden hat.

So lange Vorrat wird das Buch auch in zwei Hälften abgegeben, jede zu Fr. 1. 25.

Wörterverzeichnis zum Neuen Lehrbuch der französischen Sprache.

Fr. —. 30.

Dieses Verzeichnis bildet, in die Hand der Schüler gelegt, eine sehr wertvolle Erleichterung bei den Hausaufgaben.

Englische Sprachlehrmittel

für Sekundar- und Mittelschulen

von Professor Andreas Baumgartner,

Lehrgang der englischen Sprache.

I. Teil Elementarbuch 8. Aufl., geb. Fr. 1. 80.

II. „ Lesebuch 5. Aufl. m. 21 Illustrationen und 2 Karten, geb. Fr. 2. 40.

III. „ Grammatik mit Übersetzungen steif broschirt Fr. 1. —.

Der Verfasser verfolgte bei seiner Arbeit folgende Grundsätze: Zusammenhängende methodische Stücke gleich von Anfang an, viel englisches, wenig deutsches Übungsmaterial, viel Praxis, wenig Theorie, wodurch rasche Fortschritte gesichert sind.

Schweizerische Lehrerzeitung: ...Von der ersten Lektion an gewinnt der Schüler Interesse und Freude an der Sprache, die er nie verliert und die ihn zu freudiger Selbstbetätigung anspornen. Das ist eben eine Kunst, die der Verfasser in hohem Grade besitzt.



The International English Teacher. First book of English for German, French and Italian Schools. Eleg. geb. 3. Aufl.

Fr. 2. 40.

The International English Teacher, ein Lehrbuch der englischen Sprache für Anfänger, nach dem Grundsatz „zuerst hören — dann sprechen — und endlich lesen und schreiben“ streng durchgeführt; mit nur englischem Text, aber einer deutschen, französischen und italienischen Übersetzung des alphabetischen Wörterverzeichnisses

Englisches Übungsbuch für Handelsklassen. Vorschule und Hilfsbuch für kaufmännische Korrespondenz. Eleg. geb.

Fr. 2. 30.

William Wordsworth. Mit Bild, 12 Originalgedichten und Übersetzungen. In eleg. Umschl. mit Goldschn. Fr. 1. 60.

12 Gedichte von William Wordsworth. Mit Bild und Lebensabriß. 2. Aufl. Fr. —. 50.

Für Schulen, bei Bezug von mindestens 12 Exemplaren 30 Cts per Exemplar.

Italienische Sprachlehrmittel

— Kleines Lehrbuch der italienischen Sprache, —

von A. Zuberbühler, Sekundarlehrer.

I. Teil: Lehr- und Lesebuch.

3. Aufl. geb. Fr. 1. 90.

Über die Brauchbarkeit vorstehenden Lehrmittels gibt ein Fachmann in nachstehenden uns übersandten Zeilen sein Urteil ab.

Meinen bisherigen Erfahrungen zufolge erweist sich Zuberbühlers Methode als ganz vorzüglich, die Schüler im selbständigen, mündlichen und schriftlichen Gebrauche des Italienischen zu fördern; das Übungsmaterial ist so anregend und mannigfaltig, dass die Schüler mit Lust und Liebe arbeiten, und damit ist die erste Voraussetzung für einen gedeihlichen Unterricht gewonnen.

O. M. in O.



In Vorbereitung befindet sich und erscheint demnächst:

II. Teil: Lese- und Übungsbuch.

Vielfachen an ihn herangetretenen Wünschen Folge gebend, hat sich der Verfasser entschlossen, diesen II. Teil herauszugeben. Derselbe schliesst unmittelbar an das „Lehr- und Lesebuch“ an, das bereits in 3. Aufl. vorliegt.



Behufs Einführung stehen auf Wunsch Freiexemplare gerne zu Diensten.

Hochachtend

Zürich, im März 1902.

Verlag: Art. Institut Orell Füssli.

Kleine Mitteilungen.

— Die „Schweiz“ hat im Helmhaus Zürich eine interessante Ausstellung von Originalarbeiten veranstaltet, die in der „Schweiz“ veröffentlicht worden sind. Über 40 Künstler mit 300 Nummern sind vertreten.

— **Lehringspatronat Zürich.** Im Jahre 1901 waren 180 Knaben und Töchter in der Lehre, davon vollendeten 25 ihre Lehrzeit, 35 wurden entlassen oder entließen. Über die 120 verbliebenen gingen durchschnittlich 98 Patronatsberichte ein. Die Zeugnisse lauten gut: 81 bez. d. Fleisses; 95 bez. Zufriedenheit mit Behandlung; 88 bez. Gesundheit; 72 über Besuch der Fortbildungsschule.

— **Schulbauten.** Lenzburg, Schulhaus mit neun Lehrzimmern; Kredit 170,000 Fr. Architekt: Hr. Bertschinger. Beschluss vom 1. März. — Herisau, Schulhaus (70,000 Fr.) zur Teilung der übervölkerten Schule in Ramsen.

— **Besoldungserhöhungen:** Hauptlehrer des Lehrerinnenseminars Aarau je 300 Fr., dazu Ansetzung einer Alterszulage bis auf 500 Fr. — Oberkulm, Ansetzung der Besoldung auf 1500 Fr. — Glattfelden, Zulage von 500 bis 600 Fr. — Neschwil, Zulage von 300 Fr. — Wolfhalden, Besoldung von 1500 auf 1600 Fr., nach je fünf Dienstjahren in der Gemeinde Zulage von je 50 Fr. bis zu 200 Fr. im Maximum; Lehrer der Übungsschule 150 Fr. mehr. — Reute (Appenz. A. Rh.), drei Lehrer, je statt 1400 Fr. 1600 Fr. (Der Gemeinderat beantragte 100 Fr., der Meistbesteuerte, Hr. Pfr. Burkhardt, brachte 200 Fr. durch.) — Eine Erhöhung der Lehrerbesoldungen lehnte Seebach ab (2. März).

— In **Buch** (Kt. Schaffh.) ist ein Lehrer weggewählt worden, obgleich er von der Schulpflege sehr gut beurteilt wird. Der L.-V. Schaffhausen wird sich mit dieser Angelegenheit befassen.

— In **Engelberg** ist eine Gewerbl. Fortbildungsschule errichtet worden.

— Von **Stöcklis** Rechenbüchlein sind bis jetzt 1,569,380 Stück abgesetzt worden. Ein Erfolg trotz kantonaler Schlagbäume.

— 17,000 Deutsche Lehrer sind der Versicherung gegen Haftpflicht beigetreten.

— Das Unterrichtswesen Italiens hat ein Budget von 49,560,640 Fr. Für die Primarschule gelten die gleichen Ansätze wie letztes Jahr.

Offene Lehrerstelle.

Wegen Todesfall ist die Stelle eines Lehrers an der oberen Mittelschule (4. und 5. Schuljahr) von Kerzers auf 1. Mai nächsthin zu besetzen.

Schülerzahl ca. 45. **Besoldung 1300 Fr. nebst 100 Fr. Wohnungsentschädigung**, Land und 2 Klafter Holz.

Anmeldungen sind bis 13. März ans **Oberamt Murten** zu richten. (H 737 F) [O V 108] Probelektion vorbehalten.

Der Erziehungsdirektor:
George Python.

Offene Lehrstellen.

Zur Wiederbesetzung auf 1. Mai 1902 werden nachfolgende Lehrstellen ausgeschrieben:

Allschwil, Unterschule, Besoldung: erstes und zweites Dienstjahr 1600 Fr., drittes und viertes 1700 Fr., sodann 1800 Fr. Falls eine Lehrerin gewählt wird, gelten folgende Besoldungsstufen: 1200, 1300 und 1400 Fr. Auswärtige Dienstjahre werden in Anrechnung gebracht.

Böckten, Gesamtschule, Besoldung: 1200 Fr., Wohnung, Kompetenzland und -Holz.

Bubendorf, Unterschule, Besoldung: 1150 Fr., Wohnung, Kompetenzland und -Holz, nebst Bürgergabe oder Betragswert 40 Fr.

Maisprach, Unterschule, Besoldung: 1300 Fr., Wohnung und Holz.

Oberwil, Oberschule, bisherige Besoldung: 1700 Fr., eventuell wird an die Unterschule eine Lehrerin gewählt.

Pratteln, Oberschule, Besoldung: 1400 Fr., mit Alterszulagen vom fünften Dienstjahr an, Wohnung oder 350 Fr. Entschädigung, Holz und Pflanzland.

Lehrpatente und Zeugnisse über Leumund, Vorbildung und bisherige Tätigkeit samt kurzem Lebenslauf, sowie Arztzeugnis, sind mit der Anmeldung bis 15. März nächsthin der Unterzeichneten zu Handen der Wahlbehörden einzusenden. [O V 110]

Liestal, den 25. Februar 1902.

Erziehungsdirektion des Kantons Basellandschaft.

Städtische Mädchenschule Bern.

Anmeldungen zum Eintritt in die **oberen Abteilungen** der Schule sind, unter Beilegung eines Geburtsscheines, der letzten Schulzeugnisse und einer eigenhändig geschriebenen kurzen Darlegung des Bildungsganges, bis den 10. März nächsthin dem Direktor der Töchterschule, Hrn. Ed. Balsiger, einzureichen.

Das **Lehrerinnenseminar** umfasst **drei Jahreskurse** und bereitet auf die staatliche Prüfung für Primarlehrerinnen vor.

Die **Handelsschule** bietet in **zwei bis drei Jahreskursen** die berufliche Vorbereitung auf kaufmännische Geschäftsführung, Buchhaltung, Korrespondenz und den Kontordienst.

Die **Fortbildungsklasse** nimmt Töchter auf, welche ihre allgemeine, insbesondere die sprachliche und wissenschaftliche Bildung zu erweitern wünschen. Sie besteht aus **einem Jahreskurs** mit 16 obligatorischen Lehrstunden per Woche nebst Freifächern nach eigener Wahl.

Zum Eintritt sind erforderlich das zurückgelegte 15. Altersjahr und Sekundarschulbildung. Töchter mit guter Primarschulbildung und genügenden Vorkenntnissen im Französischen können Berücksichtigung finden.

Die **Aufnahmsprüfung** findet **Samstag, den 15. März**, von morgens 8 Uhr an, im Schulhause Moubijou statt. Zu derselben haben die Angemeldeten ohne weitere Einladung sich einzufinden. (O H 8004) [O V 89]

Das jährliche Schulgeld beträgt 60 Fr. Unbemittelten Schülerinnen werden Freiplätze event. Stipendien gewährt.

Auf Wunsch kann die Direktion auswärtigen Schülerrinnen passende Kostorte anweisen.

Bern, den 15. Februar 1902.

Die Kommission.

Töchterbildungsanstalt Boos-Jegher

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1889 u. 1900.
Gruppe Erziehung und Unterricht.

Telephon 665. ZÜRICH V. Gegründet 1880.

(H 1187 Z) **Beginn neuer Kurse im April.** [O V 129]

Gründliche praktische Ausbildung in allen weiblichen Arbeiten. Wissenschaftliche Fächer, hauptsächlich Sprachen, Buchhaltung, Rechnen etc. Kunstfächer, Musik. 15 Fachlehrerinnen und Lehrer. Auswahl der Fächer freigestellt. — Gesunde Lage. Programme Kochschule. in vier Sprachen. Jede nähere Auskunft wird gerne erteilt. — Tramwaystation Theater.

Offene Lehrerstelle.

An der Bezirksschule in **Rheinfelden** wird hiemit die Stelle eines Hauptlehrers für Mathematik, Naturkunde und technisches Zeichnen zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Die jährliche Besoldung beträgt bei höchstens 28 wöchentlichen Unterrichtsstunden Fr. 2700—3000.

Der anzustellende Lehrer ist verpflichtet, der Lehrerpensionskasse beizutreten.

Anmeldungen in Begleit von Ausweisen über Studiengang und allfällige bisherige Lehrtätigkeit sind bis zum 17. März nächsthin der Schulpflege Rheinfelden einzureichen.

Aarau, den 26. Februar 1902.

Die Erziehungsdirektion.

Offene Lehrerstelle.

An der Bezirksschule in **Frick** wird infolge Todesfall die Stelle eines Hauptlehrers für Mathematik und Naturwissenschaften zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Die jährliche Besoldung beträgt bei höchstens 28 wöchentlichen Unterrichtsstunden Fr. 2500.—.

Anmeldungen in Begleit von Ausweisen über Studiengang und allfällige bisherige Lehrtätigkeit sind bis zum 17. März nächsthin der Bezirksschulpflege Frick einzureichen.

Aarau, den 25. Februar 1902. [O V 119] (OF 9711)

Die Erziehungsdirektion.

Die Papierfabrik Biberist

(Kanton Solothurn)

empfiehlt ihre als vorzüglich anerkannten

Zeichnungs-Papiere für Schulen,

welche stets in verschiedenen Formaten und Qualitäten auf Fabriklagen vorrätig sind. [O V 747]

⊗ ⊗ Muster stehen zu Diensten. ⊗ ⊗

Bezug nur durch Papierhandlungen, nicht direkt.



Günstige Offerte.

Mein Lager enthält immer noch verschiedene Partien, die ich vor Aufgabe des Geschäftes gänzlich ausverkaufen möchte, z. B. sind noch einige Wurzener-Papp Wandtafeln, Hefte zu 3 und 4 Fr. per Hundert, Bleistifte, Federhalter, Schiebertafeln etc. etc. zu haben. [O V 183]

Muster gerne zu Diensten. Bei Bezügen ganzer Partien extra Preisvergünstigung. Ferner könnte das Werk Huber, Schulstatistik hübsch halbfrau. geb. billig abgeben.

T. Appenzeller-Moser, Basel, Klarastr. 19.

Hektographenmasse

in vorzüglicher Qualität

per Kilo **Fr. 2.60**, in Blechbüchsen Fr. 2.90.

Spezialität:

[O V 97]

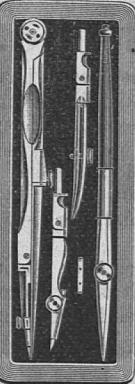
Vervielfältigungsapparate.

Kaiser & Co., Bern.

Examenblätter

[O V 81]
festes, schönes Papier (Grösse 21/28 cm), nach den Heftliniaturen Nr. 5, 6, 7a, 8a, 10 und unliniert, hübsche Einfassung per Tausend 15 Fr., Hundert à 2 Fr., Dutzend 25 Cts.

Schulmaterialienhandlung **Kaiser & Co.**, Bern.



Reisszeugfabrik Suhr-Aarau

J. Bossart-Bächli.

Achte Aarauer Reisszeuge.

Rundsystem mit Patentspannkopf. In allen Staaten geschützt.

Spezialität in Präzisionsschulreisszeugen.

Garantie.

Illustrierte Preisliste gratis. Probesendung gerne zu Diensten.



Schutzmarke

Zwei bedeutende, gesetzlich geschützte und zum Patent angemeldete Verbesserungen:

[O V 744]

Nadelspitzregulator mit Mokrometerschraube und Zirkelkopf Reform.

Zahlreiche Anerkennungsschreiben von Autoritäten auf dem Gebiete der Technik und der Schule.

Keinen Bruch mehr!

Jeder, auch der schwerste Bruch wird sicher und vollkommen geheilt. Man verlange Rechtsbroschüre unter **Dr. Reimanns**, Postfach 2889 A Z, **Basel**. (O 9700 B [O V 124])

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Somatose ist ein Albumosenpräparat und enthält die Nährstoffe des Fleisches (Eiweiß und Salze). Regt in hohem Maasse den Appetit an. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt wenn in Originalpackung.

[O V 681]

Seiler-

Pianinos und Flügel

zeichnen sich aus durch vornehmen, gesangreichen Ton, leichte, elastische Spielart und unverwüstliche Haltbarkeit. 17 mal prämiert. Moderne Ausstattung.

Ed. Seiler, Pianofortefabrik, G. m. b. H.,
Liegno 188. [O V 480]

Vertretung: Zweifel-Weber, St. Gallen.

Eine Sie befriedigende Feder

finden Sie gewiss in den beim Papierhändler erhältlichen Probeschachteln zu je 50 Pfennig von

Carl Kuhn & Co STUTTGART

Probeschachtel Nr. 1
enthält 3 Dutzend
Schul-Federn.

Probeschachtel Nr. 2
enthält 2 1/2 Dutzend
Canzlei- u. Bureau-Federn.

Probeschachtel Nr. 3
enthält 2 1/2 Dutzend
Buch- u. Noten-Federn.

[O V 21] (S. 14 1070 gr)

Die auf allen Weltausstellungen mit dem ersten Preis ausgezeichnete

Bleistiftfabrik

von

L. & C. HARDTMUTH

WIEN — BUDWEIS

gegründet im Jahre 1790

empfiehlt außer den als anerkannt besten Zeichenstiften Marke "Koh-i-Noor" noch ihre feinen und besonders mittelfeinen Zeichenstifte, für Primar-, Sekundar- und höhere Schulen sehr geeignet, und sendet auf Verlangen an die Tit. Schulbehörden, HH. Zeichen-Professoren und -Lehrer Gratis-Muster ihrer Stifte, damit diese einer Prüfung und Vergleichung unterzogen werden können.

Alle besseren Papierhandlungen der Schweiz halten Stifte von

L. & C. HARDTMUTH

auf Lager.

Druck und Expedition: Art. Institut Orell Füssli in Zürich.

Ville de Neuchâtel (Suisse). Ecole supérieure des jeunes filles

Ouverture de l'année scolaire 1902/1903,
le Mercredi 9 avril 1902.

Ensuite d'une réorganisation complète, l'Ecole comprend
2 années d'études.

Division inférieure:

Langue et littérature française. — Langues allemande, anglaise, italienne. — Latin — Eléments de philosophie. — Histoire générale, histoire de l'art, histoire de la civilisation et histoire de l'Eglise. — Mathématiques. — Sciences naturelles. — Dessin artistique et peinture. — Musique. — Gymnastique. — Droit usuel.

L'école délivre un certificat de connaissances de la langue française et un Diplôme spécial. L'école reçoit des élèves régulières et des auditeurs dans les deux divisions.

Classes spéciales de français pour jeunes filles de langue étrangère.

Deux degrés: Langue française. — Littérature française. — Conversation. — Conférences sur des sujets d'Histoire, de Géographie. — Langues allemande, anglaise, italienne. — Mathématiques. — Dessin, etc. Pour renseignements et programmes détaillés, s'adresser au Directeur

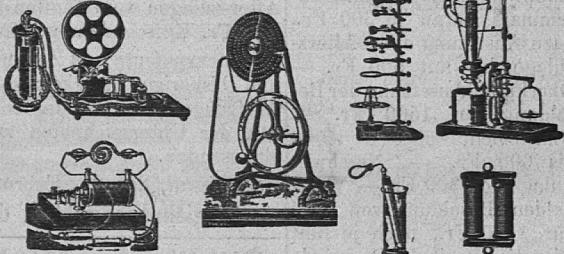
(H 549 N) [O V 102]

Dr. J. Paris.

R. TRÜB, Eichtal-Zürich

Fabrik physikalischer & chemischer Apparate und
Gerätschaften jeder Art.

Lieferung sämtlicher Apparate nach dem neu erschienenen
Leitfaden der Physik von Th. Gubler. [O V 681]



100 PS Wasser- u. Dampfkraft. - Telefon - Arbeitsräume für 350 Arbeiter.

Die Pension Rosengarten in Regensberg (Zürich)

Institut für zurückgebliebene Kinder

von Dr. med. J. Bucher

nimmt Kinder auf, die sich nicht normal entwickelten. Stetige ärztliche Überwachung. Unterricht in allen Schulklassen, der sich dem einzelnen Zögling anpasst, nach langjährig bewährter Methode. Unterricht in Handarbeiten. — Vorzügliche hygienische Einrichtung des Instituts. Angenehme Gartenanlagen. Günstige Lage auf einer Höhe von 617 Meter über Meer und in unmittelbarer Nähe ausgedehnter Waldungen. Es werden nur 10—12 Kinder aufgenommen. Prospekte zur Verfügung.

[O V 77]

Soeben erschienen

Schweizer Panorama-Album

Herausgegeben in Neuenburg

von A. Spühler.

Verfasser von "Meine Reise durch die Schweiz" und
"Meine Reise in Italien".

75 Centimes
die Lieferung.

2 Lieferungen
per Monat.

Lieferung 1 u. 2
Die Schweiz im Winter.

Lieferung 5 u. 6
Davos und Umgebung.

Lieferung 3 u. 4
Rund um den Bielersee.

Lieferung 7 u. 8
Das malerische Sitten.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung

oder direkt vom Herausgeber [O V 45]

A. SPÜHLER in Neuenburg (Schweiz).